

- subsidiárne zrušil napadnutý rozsudok Všeobecného súdu v celom rozsahu a podľa článku 61 ods. 1 druhej vety Štatútu Súdneho dvora vrátil vec Všeobecnému súdu na opätovné rozhodnutie.

### Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaateľ tvrdí, že Všeobecný súd porušil článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 a článok 48 ods. 2 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu.

V súvislosti s porušením článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 odvolaateľ uvádza, že Všeobecný súd

- sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že riadne nepreskúmal otázku, či sa tovary týkajúce sa sporných ochranných známkov podobajú,
- sa tým, že nesprávne uplatnil článok 8 ods. 1 písm. b), dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď konštatoval, že existuje podobnosť sporných označení,
- sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že konštatoval, že slovo MARKO je dominantnou súčasťou ochrannej známky „Walichnowy Marko“,
- sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že nedefinoval relevantnú verejnosť, ktorej sa týka pravdepodobnosť zámieny a tým, že poukázal na to, že pravdepodobnosť zámieny existuje pre poľského priemerného spotrebiteľa,
- sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že nezohľadnil dobré meno ochrannej známky „Walichnowy Marko“ a skutočnosť, že od roku 1995 má v Poľsku prednosť,
- sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že nezohľadnil mieru pozornosti, ktorú priemerný spotrebiteľ venuje tovarom označeným spornými ochrannými známkami, ako ani otázku, či táto miera pozornosti môže znížiť nebezpečenstvo zámieny.

V súvislosti s porušením článku 48 ods. 2 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu odvolaateľ tvrdí, že Všeobecný súd sa v bode 26 napadnutého rozsudku nesprávne domnieval, že odvolaateľ až na pojednávaní poukázal na to, že prihlasovaná ochranná známka je v Poľsku zapísaná od roku 1995.

**Odvolanie podané 12. apríla 2013: Vetrai 28 srl, pôvodne Barovier & Toso Vetrerie Artistiche Riunite srl a i. proti uzneseniu Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 29. januára 2013 vo veci T-272/00, Barbini a i./Európska komisia**

(Vec C-180/13 P)

(2013/C 207/07)

Jazyk konania: taliančina

### Účastníci konania

*Odvolaateľky:* Vetrai 28 srl, pôvodne Barovier & Toso Vetrerie Artistiche Riunite srl a i. (v zastúpení: A. Vianello, A. Bortoluzzi a A. Veronese, advokáti)

*Ďalší účastníci konania:* Alfredo Barbini srl, Talianska republika, Európska komisia

### Návrhy odvolateľiek

- zrušiť alebo zmeniť uznesenie Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 29. januára 2013 vydané vo veci T-272/00 a uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

### Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolaateľky poukazujú na nesprávne právne posúdenie pri uplatnení zásad stanovených Súdnyim dvorom v rozsudku „Comitato di Venezia vuole vivere“, pokiaľ ide o povinnosť uviesť odôvodnenie rozhodnutia Komisie v oblasti štátnej pomoci a rozloženia dôkazného bremena v prípade podmienok stanovených v článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

Všeobecný súd v napadnutom uznesení nerozhodol v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora, ku ktorému dospel v rozsudku z 9. júna 2011, „Comitato di Venezia vuole vivere“, teda že rozhodnutie Komisie „musí obsahovať všetky základné prvky na jeho vykonanie vnútroštátnymi orgánmi“. Hoci napadnuté rozhodnutie neobsahuje všetky základné prvky na jeho vykonanie vnútroštátnymi orgánmi, Všeobecný súd nekonštatoval nijaké nedostatky v metóde použitej Komisiou v spornom rozhodnutí, a preto sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia.

Na základe zásad stanovených Súdnyim dvorom v rozsudku „Comitato Venezia vuole vivere“ je úlohou v rámci vymáhania pomoci členského štátu — a teda nie jednotlivého príjemcu — v každom jednotlivom prípade preukázať, že sú splnené podmienky stanovené v článku 107 ods. 1 ZFEÚ. V prejednávanej veci však Komisia v napadnutom rozhodnutí nespresnila „spôsoby“ takéhoto overenia. Vzhľadom na to, že Talianska republika nemala v rámci vymáhania pomoci k dispozícii základné prvky na účely preukázania, či poskytnuté výhody predstavujú štátnu pomoc v prospech príjemcov, rozhodla preto zákonom č. 228 z 24. decembra 2012 (článok 1 ods. 351 a nasl.) o prenesení dôkazného bremena v rozpore s judikatúrou Spoločenstva. Podľa talianskej právnej úpravy nie je úlohou štátu, ale jednotlivých podnikov, ktoré sú príjemcami

pomoci poskytnutej vo forme zľavy, aby preukázali, že dané výhody nenarušujú hospodársku súťaž alebo neovplyvňujú obchod medzi členskými štátmi. Pri neexistencii takéhoto dôkazu platí domnienka, že poskytnutá výhoda mohla narušiť hospodársku súťaž a ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi. To je zjavne v rozpore so zásadami stanovenými Súdny dvorom v rozsudku „Comitato Venezia vuole vivere“.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria provinciale di Latina (Taliansko) 12. apríla 2013 — Francesco Acanfora/Equitalia Sud SpA a Agenzia delle Entrate**

(Vec C-181/13)

(2013/C 207/08)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Commissione tributaria provinciale di Latina

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Francesco Acanfora

Žalovaní: Equitalia Sud SpA — Agente di Riscossione Latina, Agenzia delle Entrate — Ufficio di Latina

**Prejudiciálna otázka**

Možno považovať ážio vo výške 9 % [ako ho stanovuje článok 17 legislatívneho dekrétu č. 112/1999 pred zavedením zmien a doplnení] za štátnu pomoc, ktorá je nezlučiteľná s jednotným trhom pre odmeny za výber a s právom Únie v zmysle článku 107 ZFEÚ?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 12. apríla 2013 — Anonima Petroli Italiana SpA (API)/Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico**

(Vec C-184/13)

(2013/C 207/09)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Anonima Petroli Italiana SpA (API)

Žalovaní: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico

**Prejudiciálne otázky**

1. Sú ustanovenia vnútroštátneho práva členských štátov Únie, ktoré stanovujú minimálne prevádzkové náklady v odvetví automobilovej dopravy a zahŕňajú heteronómny spôsob stanovenia konštitutívneho prvku poplatku za služby, t. j. zmluvnej ceny, zlučiteľné s ochranou voľnej hospodárskej súťaže, voľného pohybu firiem, slobodou usadiť sa a poskytovania služieb (podľa článku 4 ods. 3 ZEÚ a článkov 101, 49, 56 a 96 ZFEÚ) a v akom rozsahu?
2. Možno obmedzenia uvedených zásad odôvodniť potrebami ochrany verejného záujmu týkajúceho sa bezpečnosti cestnej premávky, prípadne za akých podmienok, a môže sa v rámci uvedenej funkčnej perspektívy uplatniť stanovenie minimálnych prevádzkových nákladov podľa ustanovenia článku 83a zákonného dekrétu č. 112/2008 v znení neskorších predpisov?
3. Môže sa stanovenie minimálnych prevádzkových nákladov v rámci uvedeného hľadiska ďalej ponechať, pri neexistencii legislatívne predurčených kritérií, na dobrovoľné dohody medzi kategóriami dotknutých subjektov a, subsidiárne, na orgány, ktorých zloženie sa vyznačuje silnou prítomnosťou osôb zastupujúcich súkromné hospodárske subjekty daného odvetvia?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 12. apríla 2013 — ANCC-Coop Associazione Nazionale Cooperative di Consumatori a i./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti a i.**

(Vec C-185/13)

(2013/C 207/10)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobcovia: ANCC-Coop Associazione Nazionale Cooperative di Consumatori, ANCD Associazione Nazionale Cooperative Dettaglianti, Sviluppo Discount SpA, Centrale Adriatica Soc coop, Coop Consorzio Nord Ovest Società Consortile arl, Coop Italia Consorzio Nazionale non Alimentari Società Cooperativa, Coop Centro Italia Società Cooperativa, Tirreno Logistica srl, Unicoop Firenze Società Cooperativa, CONAD — Consorzio Nazionale Dettaglianti — Soc. Coop., Conad Centro Nord Soc. Coop, Commercianti Indipendenti Aassociati Soc. Coop, Conad del Tirreno Soc. Coop, Pac2000A Soc. Coop, Conad Adriatico Soc. Coop, Conad Sicilia Soc. Coop, Sicilconad Mercurio Soc. Coop